



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2024. október 1.
(OR. en)

13615/24

Intézményközi referenciaszám:
2024/0215(NLE)

TRANS 404
MAR 151

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA a belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottságban és a Rajnai Hajózási Központi Bizottságban a belvízi hajózási műszaki szabványok elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról
--------	---

A TANÁCS (EU) 2024/... HATÁROZATA

(...)

**a belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért
felelős európai bizottságban
és a Rajnai Hajózási Központi Bizottságban
a belvízi hajózási műszaki szabványok elfogadásával
kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A felülvizsgált rajnai hajózási egyezmény módosításáról szóló, 1963. november 20-án Strasbourgban aláírt egyezménnyel módosított, 1868. október 17-i felülvizsgált rajnai hajózási egyezmény (a továbbiakban: az egyezmény) 1967. április 14-én lépett hatályba. Az egyezmény fenntartja a Rajnai Hajózási Központi Bizottságot (a továbbiakban: CCNR) és az 1815-ben létrehozott rajnai belvízi hajózási rendszert. A CCNR keretében 2015. június 3-án létrejött a belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottság (a továbbiakban: CESNI) annak érdekében, hogy különféle területeken – különösen a hajók, az információtechnológia és a hajószemélyzet vonatkozásában – műszaki szabványokat dolgozzon ki a belvízi hajózást érintően.
- (2) Az (EU) 2016/1629 európai parlamenti és tanácsi irányelv¹ a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelményeket meghatározó legújabb CESNI-szabványokra – nevezetesen a belvízi hajók műszaki követelményeit meghatározó európai szabványokra (a továbbiakban: ES-TRIN) – hivatkozik. A CCNR is hivatkozik a legújabb szabványokra rajnai szabályzataiban. Az egyezmény 22. és 23. cikke értelmében a CCNR kötelező erejű határozatokat fogadhat el a rajnai belvízi hajózásban részt vevő belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények meghatározásáról. A CESNI által elfogadandó műszaki szabványok tehát kötelező erejűek lesznek, amint a CCNR kötelező erejű vonatkozó határozatai hivatkoznak ezekre a műszaki szabványokra.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/1629 irányelve (2016. szeptember 14.) a belvízi hajókra vonatkozó műszaki követelmények megállapításáról, a 2009/100/EK irányelv módosításáról és a 2006/87/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 252., 2016.9.16., 118. o.).

- (3) Az egyezmény értelmében a CCNR módosíthatja a folyami információs szolgáltatásokra (a továbbiakban: RIS) vonatkozó szabályozási keretét azáltal, hogy hivatkozik a CESNI által elfogadott műszaki szabványokra, valamint az egyezmény alkalmazása keretében kötelezővé teszi ezeket a műszaki szabványokat.
- (4) 2024. október 17-i ülésén a CESNI várhatóan elfogadja majd a belvízi hajók műszaki követelményeit meghatározó európai szabvány 2025/1. sz. aktualizált változatát (ES-TRIN 2025/1) és a folyami információs szolgáltatásokra vonatkozó 2025/1. sz. európai szabványt (ES-RIS 2025/1). Az említett szabványok elfogadását követően a CCNR 2024. december 5-i plenáris ülésén határozatot kíván elfogadni a rajnai szabályzatok módosítása céljából, hogy azok hivatkozzanak az ES-TRIN 2025/1 és az ES-RIS 2025/1 szabványra. Az ES-TRIN 2025/1 és az ES-RIS 2025/1 szabvány ennek megfelelően az ES-TRIN 2023/1 és az ES-RIS 2023/1 szabvány helyébe lép.
- (5) Az ES-TRIN 2025/1 a belvízi hajók biztonságának biztosításához szükséges egységes műszaki követelményeket határozza meg. A szabvány többek között a hajógyártásról, a belvízi hajók felszereléséről és berendezéseiről szóló rendelkezéseket, az egyes hajókatóriákról – például személyhajók, tolt kötelékek és konténerszállító hajók – szóló különös rendelkezéseket, az automatikus azonosítási rendszer felszereléseiről, a hajók azonosításáról, és a bizonyítvány- és nyilvántartásmintákról szóló rendelkezéseket, valamint átmeneti rendelkezéseket, továbbá a műszaki szabvány alkalmazására vonatkozó utasításokat tartalmaz.

- (6) Helyénvaló meghatározni a CESNI-ben és a CCNR-ben az Unió által képviselendő álláspontot, mivel az ES-TRIN 2025/1 képes lesz meghatározó módon befolyásolni az uniós jog tartalmát. Az (EU) 2016/1629 irányelv 31. és 32. cikke előírja a Bizottság számára, hogy olyan, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, amelyek az ES-TRIN szabvány legújabb változatára hivatkoznak, és meghatározzák a szabvány alkalmazásának kezdőnapját, feltéve, hogy a CESNI döntéshozatali eljárásában bekövetkezett változások nem veszélyeztetik az Unió érdekeit.
- (7) Az ES-RIS 2025/1 szabvány egységes műszaki előírásokat és szabványokat határoz meg a RIS támogatása és azok interoperabilitásának biztosítása érdekében. Az ES-RIS 2025/1-ben meghatározott műszaki előírások és szabványok megfelelnek azoknak a műszaki előírásoknak és szabványoknak, amelyek elfogadását a 2005/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv előírja¹, különösen a következő területeken: belvízi hajózásban alkalmazott elektronikus térkép-megjelenítő és információs rendszer, elektronikus hajózási adatszolgáltatás, hajósoknak szóló hirdetmények, hajó-helymegállapító és nyomon követő rendszerek, valamint a RIS igénybevételéhez szükséges berendezések kompatibilitása.
- (8) A RIS műszaki előírásainak a 2005/44/EK irányelv II. mellékletében meghatározott műszaki elveken kell alapulniuk, és figyelembe kell venniük a releváns nemzetközi szervezetek által ezen a téren végzett munkát.

¹ Az Európai Parlament és a Tanács 2005/44/EK irányelve (2005. szeptember 7.) a közösségi belvízi közlekedésre vonatkozó harmonizált folyami információs szolgáltatásokról (RIS) (HL L 255., 2005.9.30., 152. o.).

- (9) Ezért helyénvaló meghatározni a CESNI-ben az Unió által képviselendő álláspontot, mivel az ES-RIS 2025/1 szabvány képes lesz meghatározó módon befolyásolni az uniós jog tartalmát, nevezetesen a 2005/44/EK irányelv keretében elfogadott kötelező erejű műszaki előírásokat.
- (10) A CCNR soron következő plenáris ülésén várhatóan olyan határozatokat fogad majd el, amelyek módosítani fogják rajnai szabályzatait annak érdekében, hogy azok hivatkozzanak az ES-TRIN 2025/1-re és az ES-RIS 2025/1-re. Az egyezmény 1. és 22. cikkének megfelelően az ilyen módosítás a nemzetközi jog szerint kötelező erejű lesz. Ezért helyénvaló meghatározni a CCNR-ben az Unió által képviselendő álláspontot is.
- (11) A belvízi hajózás legmagasabb szintű biztonságának elősegítése, az említett ágazat műszaki fejlődésének követése, valamint a hajókra vonatkozó követelmények és az európai folyami információs szolgáltatások kompatibilitásának biztosítása érdekében fontos, hogy a hajókra és a folyami információs szolgáltatásokra vonatkozó műszaki követelmények a lehető legnagyobb mértékben harmonizáltak legyenek a különböző európai jogi szabályozások keretében. Azon tagállamokat, amelyek egyben a CCNR-nek is tagjai, fel kell hatalmazni arra, hogy támogassák a CCNR-szabályoknak az alkalmazandó uniós szabályokkal való harmonizálását célzó határozatokat.
- (12) Az Unió nem tagja sem a CCNR-nek, sem a CESNI-nek. Az Unió álláspontját ezért – az Unió érdekében közösen eljárva – azon tagállamoknak kell képviselniük, amelyek az említett szervek tagjai,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

- (1) A belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottságban (a továbbiakban: CESNI) az Unió által képviselendő álláspont az ES-TRIN 2025/1 és az ES-RIS 2025/1 elfogadásával való egyetértés.
- (2) A Rajnai Hajózási Központi Bizottságban (a továbbiakban: CCNR) az Unió által képviselendő álláspont a CCNR rajnai szabályzatainak az ES-TRIN 2025/1-gyel és az ES-RIS 2025/1-gyel való összehangolását célzó valamennyi javaslat támogatása.

2. cikk

- (1) Az 1. cikk (1) bekezdésében meghatározott álláspontot – az Unió érdekében közösen eljárva – azok a tagállamok képviselik, amelyek a CESNI tagjai.
- (2) Az 1. cikk (2) bekezdésében meghatározott álláspontot – az Unió érdekében közösen eljárva – azok a tagállamok képviselik, amelyek a CCNR tagjai.

3. cikk

Az 1. cikkben meghatározott álláspontokat érintő kismértékű technikai változtatások újabb tanácsi határozat nélkül is elfogadhatók.

4. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt

*a Tanács részéről
az elnök*
